





Desafío incesante para la creación de nuevos valores

Se espera que la economía mundial crecerá de forma constante. Sin embargo, en algunos lugares del mundo las políticas comerciales y económicas se orientan cada vez más al proteccionismo, al mismo tiempo que aumentan los riesgos geopolíticos. Algunos países están comenzando a endurecer sus políticas monetarias. Estos son algunos de los muchos factores que podrían poner un freno a los negocios mundiales.

La tendencia de las empresas a fusionarse sin dificultades en una amplia variedad de industrias se acelerará inevitablemente debido a los cambios drásticos provocados por los rápidos avances tecnológicos, como la inteligencia artificial (IA) o la internet de las cosas (IoT), que son símbolos distintivos de la Cuarta Revolución Industrial.

Bajo estas circunstancias, que están marcadas por la incertidumbre, debemos ser capaces de mejorar nuestra capacidad de mirar hacia el futuro y crear nuevos valores para hacer frente a estos tiempos cambiantes.

Desde su fundación en 1919, Grupo Sumitomo Corporation ha mantenido un crecimiento constante junto con las partes interesadas, tales como socios comerciales y clientes en industrias de todo el mundo, a la vez que ha mejorado su capacidad de crear nuevos valores a través de todas las alianzas y cooperación que trascienden las barreras industriales y organizativas.

Trabajaremos mano a mano para enriquecer no solo nuestras vidas sino también las de los demás. A través de nuestro negocio, nos esforzaremos para que nuestra sociedad sea más excitante. Nuestros desafíos y sueños no se detendrán. La misión del Grupo Sumitomo Corporation consiste en responder a las necesidades de una sociedad cambiante de forma inmediata y la creación de nuevos valores. A través de nuestras actividades comerciales, abordaremos nuestros Seis Temas Esenciales.

“Desafío incesante para la creación de nuevos valores” es el subtítulo de nuestro Plan de Gestión a Medio Plazo para el 2020 que comenzó en abril de 2018.

Impulsaremos con firmeza y sin temor al fracaso para que nuestros negocios existentes sigan creciendo, aprovecharemos al máximo las plataformas comerciales del Grupo Sumitomo Corporation y adoptaremos la transformación digital para crear negocios que sirvan como nuevas fuentes de ingresos para la próxima generación. Examinando las megatendencias, hemos identificado tres áreas de crecimiento en las que podemos aprovechar las fortalezas de nuestro Grupo Sumitomo Corporation: “tecnología x innovación, salud e infraestructura social”, por lo que invertiremos activamente nuestros recursos de gestión en estas áreas.

Sin sueños, no hay éxito. Apuntar alto, actuar de acuerdo a nuestros principios y ejecutar.

El Grupo Sumitomo Corporation actuará como una sola entidad en los desafíos incesantes orientados a la creación de nuevos valores para realizar nuestros sueños.

Masayuki Hyodo
Director Representante
Presidente y Director Ejecutivo

Declaración de la Misión Corporativa del Grupo Sumitomo Corporation Basada en la Filosofía Empresarial de Sumitomo

Sumitomo fue fundada hace aproximadamente 400 años, en el siglo XVII. Los “Principios Empresariales” que rigen el espíritu empresarial actual de Sumitomo están basados en el concepto de su fundador, Masatomo Sumitomo, sobre cómo hacer negocios, enfatizando la importancia a no dejarse engañar por los cambios que acontecen en el presente sino perseguir integridad y firme gestión en todo momento, en lugar de fáciles ganancias. Debemos anticiparnos a los acontecimientos manteniendo un espíritu emprendedor para enfrentar los cambios. La Declaración de la Misión Corporativa del Grupo Sumitomo Corporation está basada en esta filosofía empresarial, la cual se ha ido transmitiendo de generación en generación durante 400 años.



Estatua de madera de Masatomo Sumitomo (1585-1652)



"Monjuin Shiigaki", según lo expresado por Masatomo



"Principios empresariales" escritos en las normas que rigen la casa de Sumitomo en 1891

(Fuente: Archivos históricos de Sumitomo)

Declaración de la misión corporativa del Grupo Sumitomo Corporation

Visión Corporativa

Aspiramos a ser una organización global que vaya en todo momento anticipada a los cambios, que siempre cree nuevos valores y que contribuya ampliamente a la sociedad.

Principios de Gestión

- [Espíritu empresarial] Lograr la prosperidad y hacer realidad los sueños a través de actividades empresariales sólidas.
- [Estilo empresarial] Otorgar una importancia primordial a la integridad y a la firme gestión con el máximo respeto al individuo.
- [Cultura empresarial] Fomentar una cultura corporativa llena de vitalidad y orientada a la innovación.

Pautas de Conducta

- Actuar con honestidad y sinceridad sobre la base del espíritu empresarial de Sumitomo, siempre acorde con los Principios de Gestión.
- Cumplir con las leyes y normas, manteniendo los más altos estándares éticos.
- Otorgar gran relevancia a la transparencia y la apertura.
- Asignar especial importancia a la preservación del entorno global.
- Contribuir a la sociedad como un buen ciudadano corporativo.
- Lograr un excelente trabajo en equipo y una fuerza corporativa integrada a través de la comunicación activa.
- Establecer objetivos claros e implementar acciones pertinentes para alcanzarlos con entusiasmo.

Temas Esenciales del Grupo Sumitomo Corporation

Dada la creciente expectativa en torno a la participación de las empresas en el abordaje de los problemas sociales y en el movimiento de integración de los factores ambientales, sociales y gubernamentales (ESG, por sus siglas en inglés), los cuales influyen en la evaluación e inversión de los negocios, Sumitomo Corporation identifica sus “Seis temas esenciales para lograr un crecimiento sostenido con la sociedad”, un conjunto de temas que deben priorizarse a través de las actividades comerciales haciendo uso de sus fortalezas basadas en el espíritu empresarial de Sumitomo y en la Declaración de la misión corporativa del grupo Sumitomo Corporation.

Contexto de los temas esenciales



Hemos definido los “Seis temas esenciales para lograr un crecimiento sostenido con la sociedad” como un factor importante en el desarrollo de estrategias empresariales y en el proceso de toma de decisiones para las empresas individuales. En el futuro, buscaremos un crecimiento sostenido mediante la resolución de estos temas a través de nuestras actividades comerciales.

*ODS: Una abreviatura de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Comprende 17 objetivos que abarcan los desafíos globales que deben lograrse para el año 2030. Estos objetivos fueron adoptados por los 193 estados miembro de la ONU en la Asamblea General celebrada en 2015.

Seis temas esenciales para lograr un crecimiento sostenido con la sociedad

Aprovechando nuestras relaciones de confianza con clientes y socios de todo el mundo y utilizando nuestra experiencia empresarial, aseguraremos nuestro crecimiento y abordaremos los asuntos sociales simultáneamente cumpliendo nuestra Misión Corporativa: “Lograr la prosperidad y hacer realidad los sueños a través de actividades empresariales sólidas”.



Lograr la armonía con el entorno global



Contribución al desarrollo de comunidades e industrias locales



Establecimiento de una fundación para lograr estilos de vida cómodos y enriquecedores



Proporcionar “accesibilidad” diversa

Como requisito previo para resolver los temas anteriormente mencionados, nos esforzamos por mantener y mejorar nuestro Estilo Empresarial que otorga una importancia primordial a la integridad y a la firme gestión con el máximo respeto al individuo y fomenta una cultura corporativa llena de vitalidad y orientada a la innovación.



Desarrollo de recursos humanos y promoción de la diversidad



Mejorando la gobernanza

Sumitomo Corporation de un Vistazo

[a 31 de marzo de 2018]



Desde hace 23 años, Sumitomo Corporation está clasificada en la lista Fortune Global 500, que compila y publica anualmente la revista US Fortune, como una de las empresas globales líderes en el desarrollo mundial.

Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)

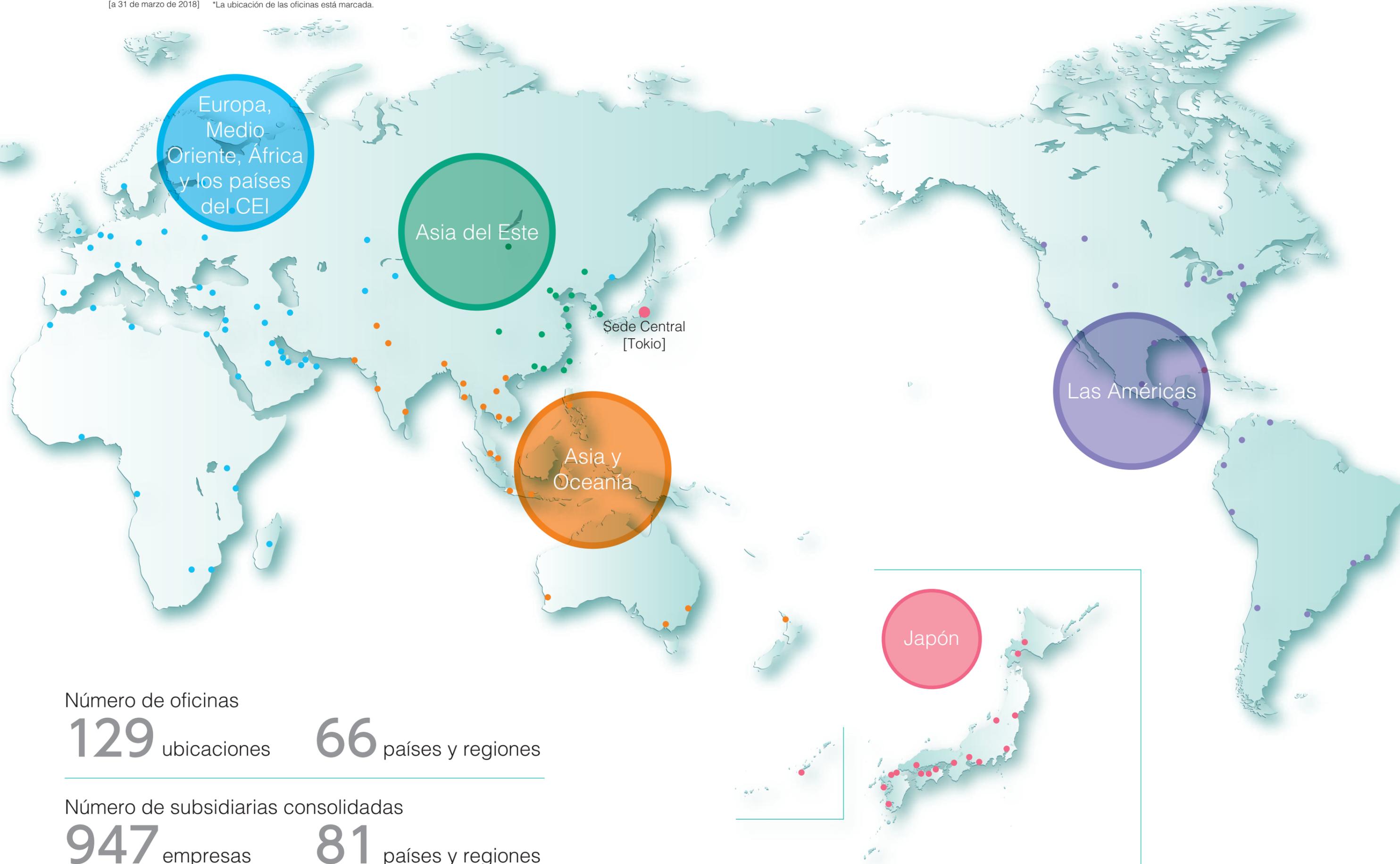
La suma en dólares estadounidenses representa traducciones de los yenes japoneses a la tasa de cambio de 106 yenes = 1 dólar.

*1 patrimonio atribuible a los propietarios de la empresa matriz. *2 atribuibles a los propietarios de la empresa matriz. Resultados para el ejercicio fiscal 2017

Red Global

Las oficinas situadas en el extranjero operan en cuatro amplias regiones.

[a 31 de marzo de 2018] *La ubicación de las oficinas está marcada.



Número de oficinas

129 ubicaciones

66 países y regiones

Número de subsidiarias consolidadas

947 empresas

81 países y regiones



Seis Sectores Comerciales

El Grupo Sumitomo Corporation lleva a cabo actividades comerciales en una amplia variedad de industrias a nivel mundial a través de sus seis unidades comerciales y organizaciones regionales en todo el mundo trabajando en estrecha colaboración. La integración estratégica y orgánica de nuestra sólida base empresarial, así como de nuestras funciones de alto nivel, nos llevan a la creación de nuevos valores que nos permiten anticiparnos a los cambios y superar las estructuras existentes como una manera de ayudar a resolver problemas sociales.



Productos Metálicos



Sistemas de Transporte y Construcción



Infraestructura



Medios y TIC



Relacionados con Vivienda y Bienes Raíces



Recursos Minerales, Energía, Químicos y Electrónicos





Productos Metálicos



- ▶ Div. de Productos de Láminas de Acero
- ▶ Div. de Productos Metálicos para la Industria Automotriz
- ▶ Div. de Productos de Metales Ligeros y Metálicos para el Transporte
- ▶ Div. de Productos Tubulares

Contribuimos al desarrollo de comunidades e industrias locales mediante nuestra cadena de valores globales, proporcionando una gran variedad de productos metálicos, incluidos láminas de acero, productos tubulares y aluminio.

Ofrecemos una amplia variedad de productos metálicos, desde productos de acero, como ser láminas de acero y productos tubulares, hasta metales no ferrosos como el aluminio y el titanio, que se utilizan en diversos sectores y respaldan nuestros estilos de vida. Estos sectores incluyen vehículos de transporte como automóviles, embarcaciones, aviones y trenes, electrodomésticos, equipos de oficina y productos tubulares tales como Productos Tubulares para la Industria del petróleo (OCTG, por sus siglas en inglés) y tuberías utilizadas para la perforación y el transporte de petróleo y gas natural.

En la industria automotriz, estamos abordando la tendencia de la reducción del peso automotriz y cambiando hacia los vehículos eléctricos a través de la expansión de nuestras cadenas de valores desde la fabricación de materiales hasta la fabricación de piezas.

En la industria energética, ayudamos a garantizar el suministro estable de OCTG a las principales compañías petroleras internacionales con contratos a largo plazo, a la vez que brindamos servicios de alta calidad en todo el mundo a través de nuestra red global.

1

2

3

1. Centros de servicios de acero (México)
2. Patio de almacenamiento, alineado con OCTG (Noruega)
3. Negocio de fundición de aluminio (Malasia)



© BOEING



© AIRBUS



Sistemas de Transporte y Construcción



- ▶ Div. Comercial de Sistemas de Arrendamiento, Navegación y Aeronáutica
- ▶ Div. Comercial de Fabricación Automotriz (control conjunto con la Unidad Comercial de Productos Metálicos)
- ▶ Div. Comercial de Ventas y Marketing Automotriz
- ▶ Div. Comercial de Automoción
- ▶ Div. de Sistemas de Construcción y Minería

A través de los sistemas de transporte y construcción, podemos responder a la creciente demanda de infraestructura social a nivel mundial y crear nuevos valores aprovechando la innovación tecnológica.

En las áreas de arrendamiento, navegación y aeronáutica, desarrollamos negocios de embarcaciones y servicios de arrendamiento de aviones de primera clase y apuntamos aportar mejores soluciones introduciendo nuestras fortalezas integradas a nuestra empresa del grupo de financiación y arrendamientos.

En el área automotriz, con la perspectiva de las cadenas de valores de las industrias automotriz y de neumáticos, operamos importantes negocios a nivel mundial en todos los sectores, desde las fases iniciales hasta las finales, anticipándonos a la próxima sociedad móvil.

En el área de equipos de construcción y minería, la promoción de concesionarias con un excelente servicio al cliente, negocios de alquiler y comercio en todo el mundo, contribuimos al desarrollo de diversas innovaciones en materia de infraestructura, minería y agricultura.

- | | |
|---|---|
| 1 | 1. Aviones de vanguardia para ser utilizados en negocios de arrendamiento |
| 2 | 2. Ciclomotor eléctrico para compartir y "Go Station®" (estación de intercambio de batería) |
| 3 | 3. Grandes excavadoras y camiones para minería |



Infraestructura



- ▶ Div. Comercial de Infraestructura Social
- ▶ Div. Comercial de Infraestructura de Energía Global
- ▶ Div. Comercial de Infraestructura Logística

Al proporcionar una infraestructura global que satisface las necesidades de cada país, región y sociedad, contribuimos con la sociedad para que las personas puedan vivir en armonía con el medioambiente y promovemos el desarrollo de industrias y comunidades locales en todo el mundo.

Estamos involucrados en diversos negocios relacionados con infraestructura a fin de satisfacer las necesidades del mercado; entre dichos negocios se incluyen los de infraestructura social como electricidad, agua y proyectos ferroviarios para facilitar nuestra vida diaria; infraestructura industrial como el comercio de instalaciones industriales y el desarrollo y operación de parques industriales; la distribución y venta minorista de electricidad en Japón; y servicios de logística y seguros para productos comerciales de amplio alcance.

A través de estos negocios, aspiramos a contribuir al desarrollo de industrias y comunidades locales en todo el mundo. También nos enfocamos en desarrollar infraestructuras que respeten el medio ambiente para lograr una sociedad sostenible, promoviendo el uso de energías renovables como la energía eólica, la energía solar, la energía geotérmica y la biomasa, a la vez que impulsamos la gestión de energía que hace uso de baterías recargables.

1

2

3

1. Planta de tratamiento de aguas residuales (Brasil)
2. Parque eólico marino (Bélgica)
3. Centro logístico (Japón)

Medios e TIC



- ▶ Div. de Medios
- ▶ Div. Comercial de TIC
- ▶ Div. Comercial de Dispositivos Móviles

Al brindar productos y servicios de calidad en los sectores de medios, TIC y dispositivos móviles, contribuimos a crear estilos de vida cómodos y enriquecedores, y a una accesibilidad diversa.

En el sector de medios, además de reforzar nuestra base de ingresos garantizando el crecimiento continuo de Jupiter Telecommunications, el operador de televisión por cable más grande de Japón y de Jupiter Shop Channel, una empresa de compras por televisión, nos centramos en negocios prometedores relacionados con los medios digitales.

En el sector de TIC, con el objetivo de acelerar nuestra transformación digital, mejoramos las funciones de la plataforma TIC de manera que puedan ser compartidas con todo el Grupo Sumitomo Corporation a través de SCSK, nuestra empresa de servicios de IT. También promovemos la innovación a lo largo de todo el Grupo mediante la adopción de tecnología de vanguardia a través de la inversión en empresas emergentes.

En el sector móvil, trabajamos en la expansión global de nuestros negocios relacionados con dispositivos móviles, a través de T-Gaia, la empresa de distribución de telefonía móvil del Grupo y el negocio de telecomunicaciones en Myanmar, entre otros.

1
2
3

1. Sede central de Jupiter Telecommunications (Japón)
2. Innovación abierta con emprendimientos de vanguardia
3. Negocio de telecomunicaciones (Myanmar)



Relacionados con Vivienda y Bienes Raíces



- ▶ Div. Comercial de Estilo de Vida y Comercio Minorista
- ▶ División Comercial de Alimentos y Agricultura
- ▶ Div. de Materiales, Aprovisionamiento y Bienes Raíces

En los sectores relacionados con el estilo de vida / comercio minorista, alimentos, materiales y suministros, así como de bienes raíces, ayudamos a lograr la armonía con el entorno global y garantizar estilos de vida cómodos y enriquecedores, llevando a cabo negocios que respetan el medio ambiente y proporcionan productos y servicios de excelencia.

En el sector relacionado con el estilo de vida / comercio minorista, gestionamos una variedad de comercios minoristas y textiles para satisfacer las diversas necesidades de los consumidores, como por ejemplo, cadenas de supermercados y farmacias, a la vez que seguimos explorando en profundidad nuestros negocios en materia de atención médica.

En el sector alimenticio, nuestro objetivo es expandir nuestro negocio de alimentos frescos y procesados, en especial los de frutas, vegetales y carnes y además, apuntamos a desarrollar bases comerciales estables para granos / aceites y azúcar.

En el sector de materiales y suministros, llevamos a cabo negocios madereros basados en una gestión forestal sostenida, a la vez que perfeccionamos nuestro negocio en el área de biomasa de forma amigable con el medio ambiente.

En el sector inmobiliario, nos enfocamos en nuestros principales negocios en Japón, incluidos edificios de oficinas, propiedades comerciales, residencias, instalaciones logísticas y negocios de fondos inmobiliarios, mientras buscamos activamente desarrollar negocios inmobiliarios en el extranjero, especialmente en EE. UU. y la región de Asia.

- | | |
|---|---|
| 1 | 1. "Summit", una cadena de supermercados |
| 2 | 2. Frutas y verduras manejadas por Fyffes, un productor y distribuidor líder de productos internacionales |
| 3 | 3. "GINZA SIX", la mayor instalación de uso mixto en la zona de Ginza |



Recursos Minerales, Energía, Productos Químicos y Electrónicos



- ▶ Div. de Recursos Minerales Núm. 1
- ▶ Div. de Recursos Minerales Núm. 2
- ▶ Div. de Energía
- ▶ Div. de Químicos y Electrónicos Básicos
- ▶ Div. de Ciencias de la Vida

Contribuimos al crecimiento sostenible y próspero de industrias y comunidades en todo el mundo a través de un suministro estable de recursos minerales, energía, productos químicos y electrónicos de una forma ambientalmente consciente.

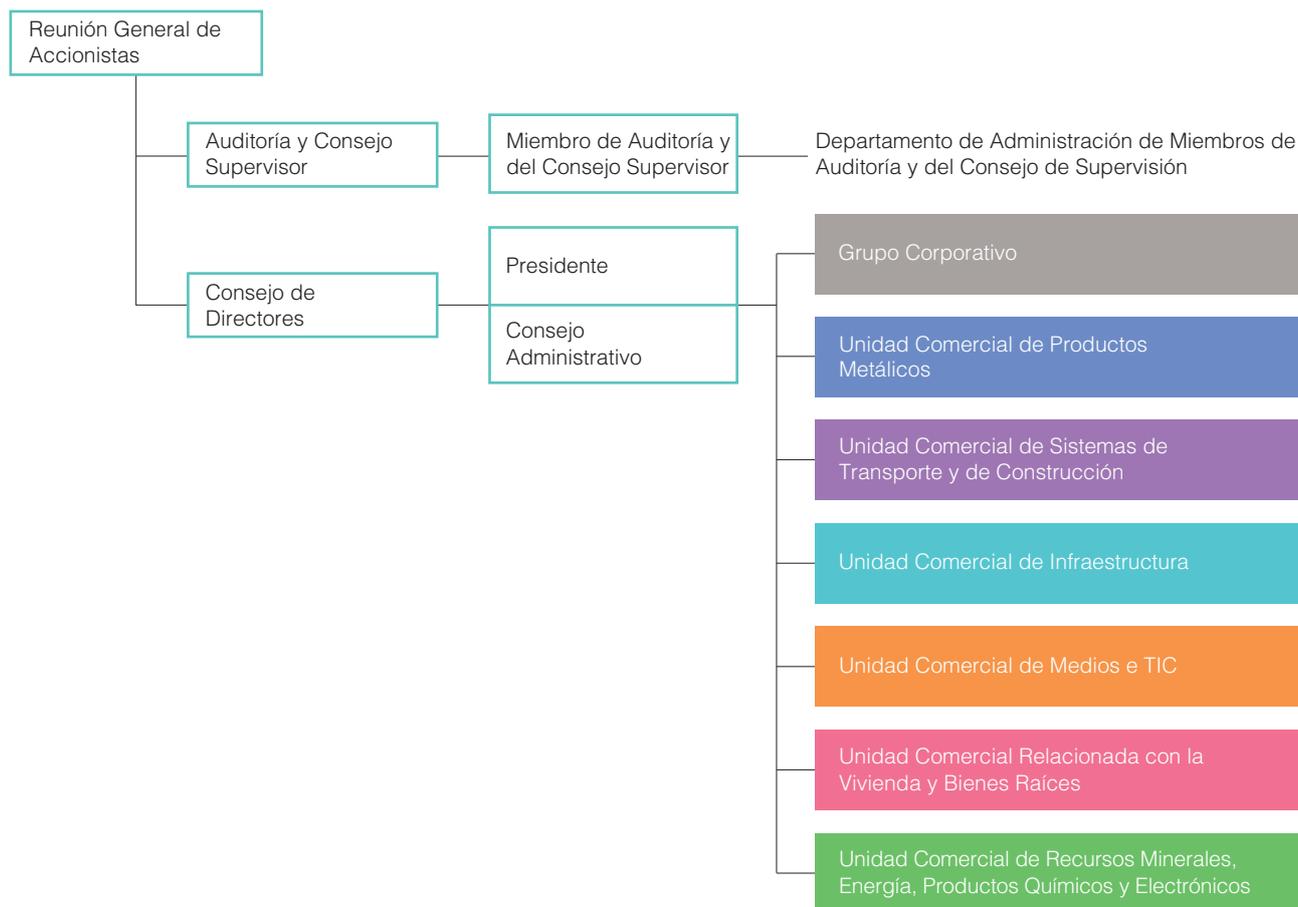
Brindamos nuestro apoyo a una amplia gama de clientes asegurando recursos minerales, de gas y petróleo, a la vez que generamos nuevas oportunidades de negocio a través de nuestras actividades comerciales, funciones derivadas y nuestras cadenas de valor globales.

En el sector de químicos y electrónicos básicos, atendemos las necesidades cambiantes de nuestros clientes con operaciones y fabricaciones competitivas.

En el sector de las ciencias de la vida, aprovechamos nuestra amplia experiencia para fomentar negocios globales que contribuyan a garantizar una vida agradable y feliz.

- | | |
|---|---|
| 1 | 1. San Cristobal; mina de plata, zinc y plomo (Bolivia) |
| 2 | 2. Cove Point LNG terminal (EE. UU.) |
| 3 | 3. Farmacia veterinaria (EE. UU.) |

Organización



Perfil Corporativo

*1 A 31 de marzo de 2018

Nombre de compañía	: SUMITOMO CORPORATION
Fecha de establecimiento	: 24 de diciembre de 1919
Director Representante	
Presidente y Director Ejecutivo	: Masayuki Hyodo
Capital desembolsado	: 219.3 billones de yenes
Cantidad de oficinas*1	: En Japón: 22; en el extranjero: 107
Oficina central	: Harumi Island Triton Square Office Tower Y 8-11 Harumi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8610 Japan Teléfono: +81-3-5166-5000
Nueva oficina central (planeado trasladarse en el otoño de 2018)	: OTEMACHI PLACE EAST TOWER 3-2 Otemachi 2-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo Teléfono: +81-3-6285-5000
URL	: https://www.sumitomocorp.com/
Cantidad de empleados*1	: 5261* (Base consolidada: 73 016) * Incluyendo los 170 empleados contratados en las oficinas del extranjero
Cantidad de subsidiarias consolidadas	: 654 (En Japón: 92; en el extranjero: 562)
Compañías asociadas [método de participación]*1	: 293 (En Japón: 51; en el extranjero: 242)
Descripción del negocio	: Con su red global y basándose en la confianza de sus clientes y socios de varias industrias, Sumitomo Corporation se involucra en actividades empresariales multifacéticas aprovechando al máximo su fuerza corporativa integrada. Estas actividades empresariales incluyen la venta de diversos productos y servicios, la importación y exportación, el comercio trilateral y la inversión empresarial local e internacional.

Sumitomo Corporation

www.sumitomocorp.com